



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 June 2002
Russian
Original: Arabic/English/Spanish

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 67(g) первоначального перечня*

Всеобщее и полное разоружение

Ракеты

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Ответы, полученные от государств-членов	2
Гватемала	2
Израиль	2
Япония	4
Ливан	5
Катар	5

* A/57/50/Rev.1

I. Введение

1. В пункте 3 своей резолюции 56/24 В от 29 ноября 2001 года, озаглавленной «Ракеты», Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря запросить мнения всех государств-членов по вопросу о ракетах во всех его аспектах и представить доклад Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии.

2. В вербальной ноте от 15 февраля 2002 года всем государствам-членам было предложено сообщить свои мнения по данному вопросу. До настоящего времени получены ответы от пяти государств-членов. Их ответы приводятся в главе II ниже. Любые полученные впоследствии ответы будут изданы в качестве добавлений к настоящему докладу.

II. Ответы, полученные от государств-членов

Гватемала

[Подлинный текст на испанском языке]
[5 июня 2002 года]

Резолюции 56/24 В, 56/24 S и 56/21 имеют исключительно важное значение для обеспечения мира и безопасности в мире, свободном от бедствий войны, что будет способствовать недопущению возникновения опасности ядерной войны, и следует надеяться, что страны, имеющие ядерное оружие на своей территории, согласятся предоставить свои установки под гарантии Международной организации по атомной энергии, в связи с чем будет необходимо рассмотреть вопрос о разумном балансе сил, с тем чтобы все государства мира могли иметь допустимый оборонительный потенциал.

Израиль

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2002 года]

Общие замечания

1. В последние годы объем экспорта баллистических ракет на Ближний Восток резко увеличился, что создает серьезную угрозу для нашей национальной безопасности. Различные двусторонние

усилия имели важное значение для замедления потока поставок ракет, однако, в конечном итоге, эти поставки продолжают. Внешние поставки существенно увеличили угрозу, вызванную наличием и разработкой баллистических ракет, способных нести обычные боеголовки и оружие массового уничтожения, что создает угрозу для Израиля и стабильности в регионе в целом.

2. Некоторые страны не выразили никакого желания сократить такие программы и все свидетельствует об их неуклонной решимости расширять масштабы применения и расширить боевые возможности этих ракет. В последние годы мы не видели никаких эффективных препятствий для поставок таких ракет, подсистем и компонентов и проведения профессиональной подготовки и предоставления знаний о баллистических ракетах в нашем регионе.

3. Кроме того, мы обратили внимание на тенденцию, когда страны, вызывающие озабоченность в регионе, которые приобрели баллистические ракеты и связанную с ними технологию, в настоящее время предоставляют помощь, связанную с ракетами, другим странам региона, что дополняет помощь, которую указанные страны уже получают от внешних поставщиков.

4. В последние годы обмениваясь соответствующей дипломатической информацией и ведя диалог, Израиль приложил максимум усилий для того, чтобы широко осветить нынешние вызывающие озабоченность тенденции в экспорте баллистических ракет странам, вызывающим озабоченность на Ближнем Востоке.

5. Будучи страной, ставшей жертвой нескольких обстрелов населенных пунктов баллистическими ракетами во время войны в Заливе, Израиль считает, что любые международные усилия, связанные с вопросом о ракетах, должны быть направлены на укрепление региональной безопасности и способствовать укреплению чувства национальной безопасности, особенно у государств, подвергающихся угрозам со стороны других государств.

6. В этой связи первостепенное внимание необходимо уделять усилиям, направленным на сокращение масштабов и смягчение последствий серьезной угрозы баллистических ракет для нашего региона путем недопущения экспорта баллистических ракет, их компонентов и связанной с ними техноло-

гии другим соответствующим государствам и передачу указанных ракет этими странами друг другу.

7. Учитывая растущую угрозу обстрелов баллистическими ракетами, разработка систем противоракетной обороны государствами, которые подвергаются угрозам, является оправданной, и ее следует рассматривать как естественное отражение права на самооборону, закрепленное в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи крайне важно, чтобы международное сообщество приняло меры в связи с возникшей сложной реальностью распространения баллистических ракет в таких регионах, как Ближний Восток, и не допускало дальнейшего экспорта этих ракет.

Практические меры

8. В принципе, Израиль поддерживает любую подлинную инициативу, направленную на эффективное предупреждение распространения баллистических ракет, особенно на Ближнем Востоке, где в последние годы эта проблема усугубилась. Одним из моментов, вызывающих нашу серьезную озабоченность, по-прежнему является вопрос о том, каким образом международное сообщество может уменьшить существующую и увеличивающуюся ракетную угрозу путем укрепления контроля за экспортом ракет.

9. На протяжении последнего десятилетия Израиль соблюдает режим нераспространения ракетной технологии, полностью выполняя его положения, и он всецело поддерживает цели и задачи этого режима. В попытке расширить сотрудничество в этой области мы должны обеспечить, чтобы новые международные инициативы не ослабили экспортные ограничения, предусмотренные режимом нераспространения ракетной технологии.

10. В вопросе о ракетах полезными могут быть меры укрепления доверия. Их цель состоит в том, чтобы укрепить чувство безопасности государств и ослабить угрозы и напряженность. Учитывая, что в разных регионах существуют различные обстоятельства, мы считаем, что укрепление доверия должно прежде всего начинаться на региональном уровне. Реалистический подход состоит в том, чтобы определить согласованные сторонами меры в определенном регионе, что может способствовать обеспечению стабильности и безопасности всех государств.

11. В качестве меры укрепления доверия часто предлагается транспарентность, однако при ее применении необходимо учитывать особые условия в регионе. В целях укрепления доверия любая мера, связанная с транспарентностью, должна рассматриваться с учетом ее воздействия на региональную стабильность. Хотя транспарентность может быть позитивной мерой, ее нельзя рассматривать как исключительную меру укрепления доверия.

12. В этой связи другими потенциальными шагами или мерами укрепления доверия на региональном уровне могли бы быть:

а) налаживание диалога по основным вопросам политики между региональными сторонами, с тем чтобы попытаться ослабить напряженность, взаимные подозрения и недоверие, связанные с распространением ракет;

б) организация региональных семинаров, которые могли бы содействовать проведению более широкого и целенаправленного регионального диалога по вопросам безопасности и разработке региональных мер по укреплению доверия в области ракет;

с) отказ от поставок ракет и связанных с ними технологий другим государствам (региона) и негосударственным образованиям, включая террористические организации.

13. При подготовке перечня согласованных региональных мер по укреплению доверия можно и необходимо принимать другие сдерживающие меры. Одной из таких мер является осуществление эффективного контроля за экспортом всех государств, что ограничит экспорт баллистических ракет и связанных с ними технологий. Израиль считает, что правила контроля за таким экспортом необходимо привести в соответствие с положениями режима нераспространения ракетной технологии.

14. Различные реализованные в последние годы инициативы, касающиеся ракет, включают в себя элементы сотрудничества между странами в целях мирного использования космического пространства. Являясь государством, участвующим в освоении космоса, Израиль хотел бы способствовать налаживанию сотрудничества в этой области и участвовать в нем. Однако в целях недопущения использования такого сотрудничества для освоения ракетных программ любую совместную деятельность необходимо

тщательно рассматривать и контролировать и вести за ней наблюдение. В любом случае сотрудничество не должно способствовать распространению.

Япония

[Подлинный текст на английском языке]
[15 апреля 2002 года]

1. Ракеты являются весьма эффективным средством доставки оружия массового уничтожения. В частности, для баллистических ракет характерны непродолжительное время полета и высокая скорость, а также чрезвычайно сложно создать эффективную систему защиты от них. В сочетании с оружием массового уничтожения ракеты становятся реальной угрозой для международного мира и безопасности.

2. В соответствии с существующими многосторонними соглашениями оружие массового уничтожения запрещено за исключением ядерного оружия, находящегося в ядерных государствах. Однако в действительности произошло распространение оружия массового уничтожения, и нельзя исключить опасность дальнейшего распространения, свидетельством чего являются имевшие ранее случаи несоблюдения Договора о нераспространении ядерного оружия.

3. В прошлом десятилетии число стран, обладающих ракетами, в частности баллистическими ракетами, увеличилось, несмотря на прекращение «холодной войны» или, возможно, благодаря этому.

4. В этих условиях вопрос о ракетах, особенно о баллистических ракетах, способных доставлять оружие массового уничтожения, стал крайне важным и ему уделяется все большее внимания в ходе обсуждения международным сообществом. Поэтому, по мнению Японии, наиболее важным аспектом, касающимся ракет, является их распространение как на глобальном, так и региональном уровнях. В ходе обсуждений в Группе экспертов Организации Объединенных Наций необходимо уделять самое приоритетное внимание этому вопросу.

5. Учитывая приведенные выше замечания, Япония считает, что в заключительный доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций необходимо включить следующие пункты:

а) тот факт, что распространение оружия массового уничтожения происходит одновременно с распространением баллистических ракет, является главной проблемой в деле поддержания международного мира и безопасности. В этой связи в ходе обсуждений в Группе необходимо уделить самое приоритетное внимание усилиям, направленным на предотвращение и прекращение распространения баллистических ракет;

б) вопрос о выборе форума является вторичным по значимости по сравнению с вопросами, непосредственно касающимися ракет. В ходе обсуждений в Группе усилия, предпринятые в различных направлениях, в том числе усилия, связанные с международным кодексом поведения, следует рассматривать как дополнительные и поощрительные, а не как исключительные; иными словами, усилия, направленные на решение вопроса о ракетах, должны иметь многосторонний характер;

с) меры укрепления доверия в связи с ракетами должны учитывать конкретные требования в плане безопасности в каждом регионе. Меры укрепления доверия могут приниматься при определенных условиях, однако следует отметить, что в некоторых случаях принятие определенных мер укрепления доверия может иметь пагубные последствия для региональной безопасности. Таким образом, необходимо тщательно изучить вопрос о том, способствует ли какая-либо конкретная мера укреплению региональной и глобальной безопасности или нет;

д) технологии космических ракет-носителей по своей сути аналогичны технологиям баллистических ракет. Поэтому страны, заявляющие о том, что они участвуют в деятельности по разработке технологий космических ракет-носителей, должны полностью соблюдать существующие договоры, касающиеся оружия массового уничтожения, а также конвенции, касающиеся космического пространства. Более того, они должны нести большую ответственность за обеспечение того, чтобы их космическая деятельность не использовалась в качестве прикрытия для осуществления программ в области баллистических ракет. В этом контексте может быть следует рассмотреть вопрос об эффективных мерах, связанных с транспарентностью, и механизмах проверки;

е) не следует недооценивать роль контроля за экспортом в качестве практического механизма предупреждения распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки. Больше стран должно участвовать в этих усилиях на основе создания эффективных национальных механизмов контроля за экспортом и других мер, принимаемых в этом направлении.

Ливан

[Подлинный текст на английском языке]
[11 апреля 2002 года]

Правительство Ливана не может представить замечания по вопросу о ракетах, поскольку у него нет этого вида боевой техники.

Катар

[Подлинный текст на арабском языке]
[9 апреля 2002 года]

1. В резолюции содержится просьба к Генеральному секретарю запросить мнения государств-членов по вопросу о ракетах во всех его аспектах, поскольку необходимо применять всеобъемлющий подход к вопросу о ракетах на сбалансированной и недискриминационной основе, что может способствовать обеспечению международного мира и безопасности.

2. Поднятая проблема является одной из главных, неоднородных и сложных, так как она затрагивает вопрос о ракетах во всех его аспектах и особенно тогда, когда мы принимаем во внимание озабоченности государств-членов, связанные с безопасностью на международном и региональном уровнях, и необходимость борьбы с распространением оружия массового уничтожения. В этой связи мы считаем, что трудно идентифицировать все ракеты, вопрос о которых необходимо исследовать во всех его аспектах, учитывая большое число их видов и широкий спектр операций, в которых они используются.

3. Исследование должно включать в себя информацию о технических спецификациях ракет и их различных видах (обычные, неуправляемые ракеты; ракеты малой и средней дальности, баллистические

ракеты и управляемые противоракеты). Следует также затронуть вопрос о том, могут ли такие ракеты доставлять боеголовки с оружием массового уничтожения (химическим, биологическим или радиологическим) или обычные боеголовки.

4. Таким образом, для того чтобы можно было выработать всеобъемлющую концепцию просьбы к Генеральному секретарю, мы предлагаем провести под эгидой Департамента по вопросам разоружения встречу правительственных экспертов государств-членов и специалистов в области вооружений и ракет, с тем чтобы идентифицировать виды ракет, которые могут представлять угрозу для международного мира и безопасности, прежде всего оснащенные боеголовками ракеты, которые могут доставлять оружие массового уничтожения, а кроме того, информация о них должна быть представлена государствам-членам для замечаний до ее включения в предварительную повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии по пункту, озаглавленному «Ракеты».